

VERTALING

DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

23 NOVEMBER 1989. — Besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap betreffende de aanwijzing van de duitstalige leden van de Commissie van de Franse Gemeenschap belast met de homologatie van de diploma's en getuigschriften van het secundair onderwijs

De Gemeenschapsminister van Onderwijs, Vorming, Culturele Animatie en Media,

Gelet op artikel 59ter van de Grondwet;

Gelet op artikel 9 van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd op 31 december 1949, zoals die zijn gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap van 30 augustus 1989 houdende verdeling van de bevoegdheden onder de Gemeenschapsministers;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap van 3 december 1986 houdende regeling van de ondertekening van de besluiten van de Executieve;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 30 juni 1989, inzonderheid op artikel 2, tot regeling van de inrichting en werking van de Commissie voor homologatie van de diploma's en getuigschriften van het secundair onderwijs;

Gelet op het akkoord van de Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek van de Franse Gemeenschap, gegeven op 30 oktober 1989,

Besluit :

Artikel 1. De volgende personen worden als leden van de eerste afdeling van de Commissie voor homologatie van de diploma's en getuigschriften van het secundair onderwijs aangewezen :

- De heer René Dobbelsstein, leraar aan het « Königliches Athenäum » te Eupen.
- De heer Norbert Mertes, leraar aan het « Bischöfliches Institut » te Büllingen (2e en 3e cyclus).

Art. 2. De volgende personen worden als leden van de tweede afdeling van de Commissie voor homologatie van de diploma's en getuigschriften van het secundair onderwijs aangewezen :

- De heer René Dobbelsstein, leraar aan het « Königliches Athenäum » te Eupen.
- De heer Norbert Mertes, leraar aan het « Bischöfliches Institut » te Büllingen (2e en 3e cyclus).

Art. 3. Voorliggend besluit treedt terugwerkend in kracht op 1 juli 1989 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 1991.

Eupen, 23 november 1989.

Voor de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap :

De Voorzitter van de Executieve,
J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs, Vorming, Culturele Animatie en Media,
B. FAGNOUL

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

Plan de secteur

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 26 octobre 1989 arrête provisoirement le plan de secteur de Namur pour la commune de Namur, section de Beez/partie (partie de la planche 47/4).

Le même arrêté charge le Gouverneur de la province de Namur du soin de procéder à l'enquête publique relative à ce projet de plan de secteur.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

Sektorenplan

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 26. Oktober 1989 wird der Sektorenplan Namür für die Gemeinde Namür, Sektion Beez/Teil (Teil der Karte 47/4) vorläufig festgelegt.

Mit demselben Erlaß wird der Gouverneur der Provinz Namür damit beauftragt, die öffentliche Untersuchung über diesen Sektorenplansentwurf zu veranlassen.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

Gewestplan

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 26 oktober 1989 is het gewestplan Namen voor de gemeente Namen, afdeling Beez/gedeelte (gedeelte van de kaart 47/4) voorlopig vastgesteld.

Bij hetzelfde besluit is de Gouverneur van de provincie Namen belast met de zorg over te gaan tot het openbaar onderzoek betreffende dit ontwerp van gewestplan.

Anderlues. — Personnel communal. — Modification du cadre. — Approbation

Un arrêté du 30 novembre 1989 approuve la délibération du 11 mai 1989, par laquelle le conseil communal d'Anderlues modifie le cadre du personnel administratif.

Quaregnon. — Fixation des échelles de traitements du personnel communal. — Approbation

Un arrêté du 19 décembre 1989 approuve la délibération du 29 août 1989 par laquelle le conseil communal de Quaregnon fixe notamment les échelles de traitements applicables au personnel communal au 1er juillet 1988 et au 1er janvier 1990.

Neupré. — Modification du statut pécuniaire des grades légaux. — Approbation

Un arrêté du 19 décembre 1989 approuve la délibération du 4 août 1989 par laquelle le conseil communal de Neupré modifie le statut pécuniaire des grades légaux.

Remicourt. — Modification du statut pécuniaire des grades légaux. — Approbation

Un arrêté du 19 décembre 1989 approuve la délibération du 23 septembre 1989 par laquelle le conseil communal de Remicourt décide de revaloriser le traitement du secrétaire communal à la suite de la convention collective de travail pour la fonction publique 1987-1988.

Marchin. — Modification du statut pécuniaire des grades légaux. — Approbation

Un arrêté du 19 décembre 1989 approuve la délibération du 9 novembre 1989 par laquelle le conseil communal de Marchin modifie le statut pécuniaire des grades légaux.

Fléron. — Statut pécuniaire des A.C.S. — Approbation

Un arrêté du 19 décembre 1989 approuve la délibération du 19 septembre 1989 par laquelle le conseil communal de Fléron modifie le statut pécuniaire des A.C.S.

Wanze. — Modification du statut administratif du personnel de la police communale. — Approbation

Un arrêté du 21 décembre 1989 approuve la délibération du 31 août 1989 par laquelle le conseil communal de Wanze modifie le statut administratif du personnel de la police communale.

Mouscron. — Modification du statut pécuniaire du personnel communal. — Approbation

Un arrêté du 28 décembre 1989 approuve la délibération du 16 août 1989 par laquelle le conseil communal de Mouscron modifie le statut pécuniaire applicable au personnel communal.

BRUSSELE HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE VAN HET BRUSSELE GEWEST

Bijzonder plan van aanleg

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 1 december 1989 wordt beslist een bijzonder plan van aanleg op te stellen dat de twee blokken gelegen tussen de Montoyerstraat en de Luxemburgstraat dekt.

MINISTERE DE LA REGION BRUXELLOISE

Plan particulier d'aménagement

Un arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 1^{er} décembre 1989 décide l'élaboration d'un plan particulier d'aménagement s'étendant aux deux îlots situés entre la rue Montoyer et la rue du Luxembourg.